

# Installation Instructions

INSTRUCCIONES DE INSTALACION  
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

## Toner Cartridge for use in HP Laser Printers

Carefully read all instructions BEFORE installing cartridge.

Lire attentivement toutes les directives AVANT d'installer la cartouche.

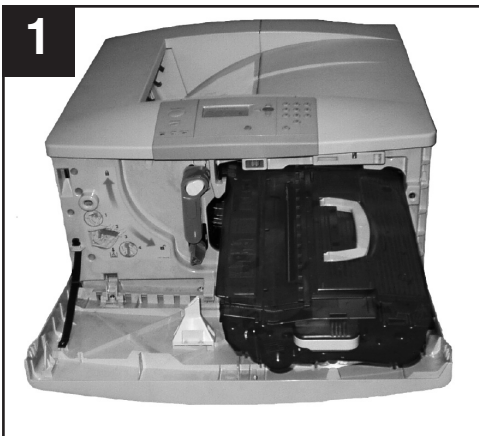
Lea todas las instrucciones cuidadosamente ANTES de instalar el cartucho.

Handle cartridges carefully: Do not bump or drop. Do not expose to direct light.

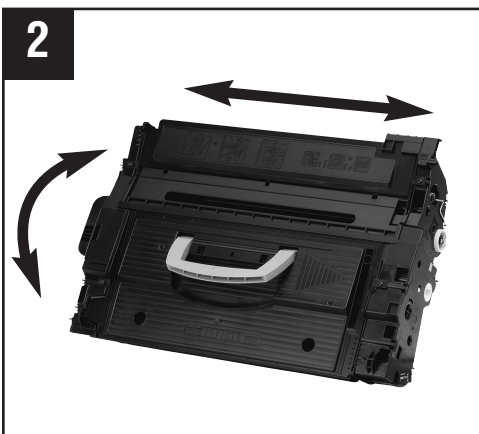
Manipuler les cartouches délicatement. Ne pas heurter ni laisser tomber les cartouches.

Ne pas exposer les cartouches à la lumière directe.

Maneje los cartuchos cuidadosamente. No golpee ni deje caer un cartucho. No exponga los cartuchos a luz directa.



- Turn the machine off and open the cover door to remove the used cartridge from the machine. Recycle the old cartridge by placing it in the empty box from your newly purchased toner cartridge. Write "Recycle" on the box and return it to your office supply dealer. Recycling the old cartridge will help the environment and reduce cartridge costs. Helpful Hint: It is recommended that you clean accumulated toner and paper dust from the interior of your machine. See the machine's manual.
- Éteindre l'appareil, puis ouvrir le volet du couvercle pour en retirer la vieille cartouche. Recycler la vieille cartouche de toner en la déposant dans la boîte vide de la cartouche neuve. Écrire «Recycler» sur la boîte et la faire parvenir à votre détaillant de fournitures de bureau. Le recyclage de la vieille cartouche aide à protéger l'environnement et à réduire les coûts de production de cartouches. Conseil pratique : On recommande de nettoyer les accumulations de toner et de poussière de papier à l'intérieur de l'appareil. Consulter le manuel d'utilisation de l'appareil.
- Apague la máquina antes de abrir la cubierta para sacar el cartucho vacío de la máquina. Recicle el cartucho usado colocándolo dentro de la caja vacía del cartucho nuevo. Escriba "Recicle" sobre la caja y devuélvala a la oficina de su proveedor. Reciclar cartuchos usados ayuda al medio ambiente y reduce el precio de los cartuchos. Consejo útil: Se recomienda limpiar el pigmento y polvo acumulados del interior de su máquina. Vea el manual de la máquina.



- Remove your newly purchased toner cartridge from the package and gently rock and shake it from side to side to evenly distribute the toner. Note: Do not hold the cartridge by pressing on the drum cover on the cartridge.
- Retirer la cartouche de toner neuve de son emballage et l'agiter délicatement de gauche à droite de façon à répartir le toner. Remarque: Ne pas tenir la cartouche en appuyant sur le couvercle de son tambour.
- Saque cartucho nuevo del empaque y agítelo suavemente de lado a lado para distribuir el pigmento de manera uniforme. Nota: No sostenga el cartucho presionando sobre la cubierta del tambor en el cartucho.

- Install your newly purchased toner cartridge into the machine. Close the cover, and turn the machine on. Note: The message "Non HP toner detected" may appear, press "?? to continue. Helpful Hint: Some machines require a cleaning page, see the machine's manual. If poor print occurs after the cartridge is changed or after the machine is cleaned, then print about five pages to clear out the print problem.
- Installer la cartouche de toner neuve dans l'appareil. Refermer le couvercle de l'imprimante et mettre l'appareil en marche. Remarque: Le message "Cart non HP Detectee" peut apparaître; appuyer sur "?? pour continuer. Conseil pratique: Certains appareils nécessitent une page de nettoyage; Consulter le manuel d'utilisation de l'appareil. Si l'impression est de piètre qualité après avoir remplacé la cartouche ou après avoir nettoyé l'appareil, imprimer environ cinq pages pour régler le problème.
- Instale el cartucho nuevo dentro de la máquina. Cierre la cubierta de la impresora y encienda la máquina. Nota: Puede visualizarse el mensaje "Detectado tóner Que no es de HP"; oprima "?? para continuar. Consejo útil: Algunas máquinas requieren el uso de una página de limpieza; Vea el manual de la máquina. Si la calidad de la impresión es deficiente después de que el cartucho ha sido cambiado o después de que la máquina ha sido limpiada, imprima aproximadamente cinco páginas para solucionar el problema

### **Print density adjustment.** *Réglage de la densité d'impression. Ajuste de la densidad de impresión.*

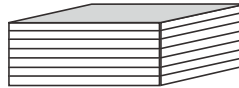
- Lighter print density settings will yield a greater number of printed pages. Darker print density settings will yield a lower number of printed pages. For selecting the print density, see the machine's manual.
- Des réglages de densité plus pâle permettent d'imprimer une plus grande quantité de pages. Des réglages de densité plus foncée permettent d'imprimer une plus petite quantité de pages. Pour sélectionner la densité d'impression, consulter le manuel d'utilisation de l'appareil.
- Una densidad menor permitirá imprimir un número mayor de hojas. Una densidad más oscura permitirá un número menor de hojas. Para seleccionar la densidad de impresión, vea el manual de la máquina.



Dark  
Foncée  
Oscuro



Medium  
Moyenne  
Medio



Light  
Pâle  
Claro